



## Lokale afdeling Brussel

|                |                                |
|----------------|--------------------------------|
| Zaaknummer:    | UPC-CFI-329/2023               |
| Soort zaak:    | Bescherming<br>bewijsmateriaal |
| Verzoeknummer: | 574133/2023                    |

### Bevel

van het gerecht van eerste aanleg van het Eengemaakt Octrooigerecht (UPC)

Lokale afdeling te Brussel

Gegeven op 21 september 2023

Betreffende EP 2 331 036

### Bevel ex R.192 RoP tot bescherming van bewijsmateriaal en het maken van een beschrijving

#### VERZOEKENDE PARTIJ

De heer [REDACTED] wonende te [REDACTED]  
hierna: **verzoeker**;

Vertegenwoordigd door Mter. C. Ronse en Mter. K. Claeys, advocaten te Havenlaan 86C, B414, 1000 Brussel, en Mter. M.W. Rijdsdijk en Mter D.E. Colenbrander, advocaten te Amstelplein 1 (Rembrandt Toren, 28ste verdieping), 1096 HA Amsterdam;

#### GEDAAGDE(N)

**OrthoApnea S.L.**, vennootschap naar Spaans recht, met maatschappelijke zetel te Flauta Mágica 22, 29006 Malaga, Spanje, en haar OrthoApnea NOA-producten;  
hierna: **verweerder of OrthoApnea**

#### OCTROOI(EN) WAAROP HET GESCHIL BETREKKING HEEFT:

*Octrooi nr.*

EP 2 331 036

*Octrooihouder(s)*

[REDACTED]

EP 2 331 036 B1 is getiteld '*Device for treating night time breathing problems*' en wordt

Hierna **EP 036 of het octrooi** genoemd.

EP 036 is aangevraagd op 6 juli 2009. Voor het octrooi is de prioriteit ingeroepen van de Belgische octrooiaanvraag met aanvraagnummer BE 200800374 en indieningsdatum 7 juli 2008. EP 036 is verleend

op 6 november 2019 en is van kracht in België, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Nederland (naast het Verenigd Koninkrijk).

#### PANEL/DIVISIE

Panel: n.v.t.

Afdeling: Lokale afdeling te Brussel

#### BESLISSENDE RECHTER(S):

M.E. Kokke (als standing judge voor lokale afdeling Brussel op de voet van R. 194.4 RoP)

#### TAAL VAN DE PROCEDURE:

Nederlands

### 1. DE PROCEDURE

- 1.1 Het verzoekschrift is ingekomen op 20 september 2023 om 19:38. **Het verzoekschrift moet aan deze beslissing worden gehecht en maakt daarvan onderdeel uit.**
- 1.2 Er is nog geen procedure ten gronde aanhangig die verband houdt met dit verzoek. Het verzoek ziet op het treffen van ex parte te treffen bewerende maatregelen op 22 en/of 23 september 2023.
- 1.3 Gelet op de extreme spoedeisendheid van dit verzoek, wordt dit behandeld door de dienstdoende rechter (standing judge).

### 2. SAMENVATTING VAN DE FEITEN

- 2.1 Verzoeker is houder en uitvinder van het octrooi dat ziet op een in de mond te plaatsen inrichting voor het tegengaan van nachtelijke ademhalingsproblemen, ook wel snurk- of slaapbeugel genoemd. De uitvinding volgens het octrooi heeft in het bijzonder betrekking op een verbeterde snurkbeugel die gebruiksvriendelijk is en aangenaam gedragen kan worden. Het octrooi is in verschillende oorspronkelijk gedesigneerde landen verlopen en is thans nog geldig in de aan het Eengemaakt Octrooigerecht (hierna: UPC) deelnemende landen België, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Nederland.
- 2.2 Verweerder is een Spaanse vennootschap die een apparaat aanbiedt voor de behandeling van ademhalingsproblemen. OrthoApnea biedt dit apparaat aan onder de productnaam OrthoApnea NOA (hierna: de '**NOA**'), dat er als volgt uitziet:



- 2.3 Verzoeker stelt dat verweerder met haar NOP-product inbreuk maakt op de conclusies 1, 9 en 10 van EP 036. Voor de toelichting op het octrooi en de gestelde inbreuk daarop wordt verwezen naar het verzoekschrift dat aan deze beslissing moet worden gehecht. Voor de toelichting op de in het octrooi

belichaamde uitvinding wordt verwezen naar randnummers 7 - 13 en voor de inbreuk wordt verwezen naar randnummers 23-39.

- 2.4 Op 22-23 september 2023 [NB in randnummer 19 van het verzoek staat 23-24 september; dit lijkt een kennelijke verschrijving zoals blijkt uit de bijlagen, rechter] organiseert de vereniging iBEDSSMA een jaarlijks symposium in Knokke-Heist (hierna: **het symposium**). iBEDSSMA staat voor “interdisciplinary Belgian Dental & Surgical Sleep Medicine Academy” en is een vereniging die gericht is op een multidisciplinaire aanpak van slaapgestoorde ademhaling. De verwachting is dat OrthoApnea, die “Gold Sponsor” is van dit symposium, naar alle waarschijnlijkheid verschillende van haar NOA-producten op dit Symposium zal promoten, aanbieden en ten toon stellen.

### 3. DE VERZOCHTE MAATREGELEN

- 3.1 De verzoeker vraagt, om maatregelen ter bescherming en beschrijving van bewijsmateriaal op te leggen overeenkomstig artikel. 60(2) UPCA en regels R. 192 en 196.1(b) en (c) RoP, uit te voeren tijdens het symposium zonder de verweerder te horen. In het bijzonder vraagt zij om, samengevat weergegeven,
- 3.1.1 een onmiddellijke voorziening te treffen inhoudende het leggen van bewarend beslag op de gesteld inbreukmakende NOA-producten en de relevante technische, promotionele en commerciële documentatie hieromtrent en
- 3.1.2 om een deskundige te benoemen en deze te bevelen een gemotiveerd rapport op te stellen, houdende een gedetailleerde beschrijving van de kenmerken van de NOA-producten en de relevante technische, promotionele en commerciële documentatie hieromtrent,
- 3.1.3 een en ander met bijkomende verzoeken.

### 4. MOTIVERING VAN DE BESLISSING

- 4.1 Het UPC heeft internationale rechtsmacht om van het verzoek kennis te nemen nu de maatregelen gegrond zijn op een verleend Europees octrooi dat mede van kracht is in België, een overeenkomstsluitende lidstaat (die het UPCA geratificeerd heeft). Er is geen opt-out geregistreerd. De lokale afdeling te Brussel is reeds bevoegd tot het treffen van de verzochte bewarende maatregelen omdat de gestelde inbreukmakende handelingen in België dreigen plaats te vinden. (artt. 32.1(c) en 33.1(a) UPCA). Verzoeker heeft te kennen gegeven voornemens te zijn de hoofdzaak, die nog niet aanhangig is, bij de lokale afdeling Brussel aan te brengen, zodat de lokale bevoegdheid ook volgt uit regel 192.1 RoP.
- 4.2 Het verzoek is gelet op het symposium dat op 22 en 23 september 2023 plaatsvindt, en de verwachting dat de bewijsmiddelen daarna niet meer in het relevante territoire beschikbaar zullen zijn, spoedeisend. Daaraan doet niet af dat uit de stukken blijkt dat verzoeker al op 30 juni 2023 op de hoogte was van de verwachte aanwezigheid van verweerder bij het symposium. Het is wel jammer dat dit verzoek op het laatste mogelijke moment is ingediend.
- 4.3 Het verzoek wordt toegestaan zonder het horen van verweerder op de voet van regel 197.1 RoP. Verzoeker heeft genoegzaam toegelicht dat onherstelbare schade voor haar kan ontstaan wanneer verweerder wordt gehoord, omdat gevreesd wordt dat de inbreukmakende producten in dat geval niet meer beschikbaar zullen komen op het symposium (regel 192.3 RoP). Omdat verweerder niet wordt gehoord, kan hij om herziening van deze beslissing vragen (regel 197.3 RoP). Dit wordt in de beslissing vermeld.
- 4.4 Verzoeker heeft aannemelijk gemaakt dat hij houdster is van een geldig octrooi en dat verweerder daarop inbreuk dreigt te maken in België met de NOA-producten. Het belang van verzoeker tot bewaring van bewijs met betrekking tot die gestelde inbreuk door de toe te wijzen maatregelen, prevaleert, nu bij afwijzing van het verzoek onherstelbare schade voor verzoeker is te verwachten omdat bewijs uit het grondgebied waar het octrooi geldig is, verdwijnt.

- 4.5 De bewarende maatregel moeten worden uitgevoerd volgens de Belgische nationale procedurele regels, dat wil zeggen met gebruikmaking van een gerechtsdeurwaarder, zoals verzocht (regel 196(4) RoP). Ook is aanleiding voor benoeming van een deskundige, zoals verzocht, teneinde een gedetailleerde technische beschrijving te maken en daarvan rapport op te stellen.
- 4.6 Anders dan verzocht, wordt gelast om het rapport zodra dit gereed is, maar uiterlijk binnen één week na het uitvoeren van de bewarende maatregelen, in te dienen op de hierna vermelde wijze vanwege de termijn voor het instellen van de zaak ten gronde. Nu geen beslaglegging wordt verzocht op vertrouwelijke materialen en beslag zal worden gelegd op openbaar tijdens een symposium aanwezige materialen, bestaat geen aanleiding om een vertrouwelijkheidsregime op te leggen en kan het rapport direct aan partijen worden toegezonden. Mocht dit anders zijn, dan dient de verweerder dan wel de deskundige daarom te verzoeken bij het gerecht.
- 4.7 Wegens het ontbreken van een grondslag daartoe, wordt het bevel tot medewerking door verweerder op straffe van een dwangsom afgewezen.

## 5. DE BESLISSING

Het gerecht in eerste aanleg, lokale divisie Brussel, staat het verzoek toe tot het treffen van voorlopige bewarende maatregelen gelet op de aannemelijkheid van dreigende inbreuk op conclusies 1, 9 en 10 van het octrooi, en wel als volgt:

- 5.1 staat verzoeker toe om tot bewaring van bewijsmiddelen, middels de in België bevoegde instantie (de gerechtsdeurwaarder), tijdens het tweedaagse iBEDSSMA Symposium “Multidisciplinary Treatment of Sleep-disordered Breathing” dat plaatsvindt op vrijdag 22 en zaterdag 23 september 2023 te Réserve Resort, Elizabethlaan 160, 8300 Knokke-Heist, België, **beslag te (doen) leggen** op de NOA-producten bedoeld in het verzoekschrift, en op alle technische, promotionele en commerciële documentatie daarover, die OrthoApnea aldaar aanbiedt;
- 5.2 benoemt ██████████ van het kantoor Pitch tot deskundige, met de mogelijkheid zich te laten vervangen door een kantoorgenoot;
- 5.3 staat de deurwaarder toe zich te laten assisteren door de deskundige bij het treffen van de in 5.1 bedoelde maatregelen;
- 5.4 beveelt de deskundige om een gemotiveerd **rapport** op te stellen, houdende een gedetailleerde beschrijving van de kenmerken van de NOA-producten en de relevante technische, promotionele en commerciële documentatie hieromtrent, en dit rapport in te dienen via het CMS bij de lokale afdeling te Brussel van het UPC, en om dit rapport tevens aan partijen of aan hun raadslieden te verzenden, een en ander binnen één week te rekenen vanaf de dag van de ten uitvoer legging van deze beslissing;
- 5.5 bepaalt dat het hiervoor bedoelde rapport vooralsnog alleen mag worden gebruikt in de zaak ten gronde;
- 5.6 bepaalt dat deze beslissing en het verzoekschrift overeenkomstig de nationale regels moeten worden betekend aan verweerder uiterlijk bij de uitvoering van de maatregelen;
- 5.7 staat de raadslieden en een technisch raadsman van verzoeker toe, voor zover nodig (wanneer het niet gaat om openbaar toegankelijk producten en informatie waarbij eenieder aanwezig mag zijn/toegang tot heeft), om bij de ten uitvoerlegging van het bewarend beslag aanwezig te zijn;

- 5.8 bepaalt de termijn waarbinnen een bodemprocedure moet worden ingesteld, als bedoeld in regel 198.1 RoP, op 31 kalenderdagen na de betekening van de beslissing aan de verweerder, bij uitblijven waarvan het gerecht op verzoek van de verweerder kan bevelen dat deze beslissing wordt herroepen of anderszins ophoudt van kracht te zijn.
- 5.9 beveelt de verzoeker om, zo dat nog niet is gedaan, uiterlijk op maandag 25 september 2023 de 'fixed fees' te betalen op de voet van regel 317.3 RoP;
- 5.10 verklaart deze beslissing onmiddellijk uitvoerbaar.
- 5.11 De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden tot de hoofdzaak.
- 5.12 De verweerder kan binnen dertig dagen na de aanvang van de tenuitvoerlegging van de maatregelen, een verzoek tot herziening van deze beslissing indienen op de voet van regel 197.3 RoP;
- 5.13 Tegen deze beslissing kan binnen 15 dagen nadat de verzoeker daarvan in kennis is gesteld hoger beroep worden ingesteld (artt. 72.2 (a) en 60 UPCA; regels 220.1 (c) en 224.2 RoP).

Gedaan op 21 September 2023

**NAMEN EN HANDTEKENINGEN**

Margot

Elsa KOKKE

Digitally signed by  
Margot Elsa KOKKE

Date: 2023.09.21  
18:39:52 +02'00'

INFORMATIE OVER BEROEP

## EENZIJDIG VERZOEKSCHRIFT TOT BESCHERMING VAN BEWIJSMATERIAAL

### OVEREENKOMSTIG

ARTIKEL 60 VAN DE OVEREENKOMST BETREFFENDE EEN EENGEMAAKT OCTROOIGERECHT  
EN ARTIKEL 192 E.V. VAN DE PROCEDUREREGELS VAN HET EENGEMAAKT OCTROOIGERECHT

AAN DE BELGISCHE LOKALE AFDELING VAN HET EENGEMAAKT OCTROOIGERECHT:

VERZOEKT MET EERBIED:

De heer [REDACTED] wonende te [REDACTED]  
[REDACTED]

Verzoeker;

Vertegenwoordigd door Mter. C. Ronse en Mter. K. Claeys, advocaten te Havenlaan 86C, B414,  
1000 Brussel, en Mter. M.W. Rijdsdijk en Mter D.E. Colenbrander, advocaten te Amstelplein 1  
(Rembrandt Toren, 28ste verdieping), 1096 HA Amsterdam;

HET VOLGENDE:

**Maatregelen ter bescherming en beschrijving van bewijsmateriaal** op te leggen  
overeenkomstig artikel 60 van de overeenkomst betreffende een eengemaakt octrooigerecht  
en artikel 192 e.v. van de procedureregels van het eengemaakt octrooigerecht;

TEN AANZIEN VAN:

**OrthoApnea S.L.**, vennootschap naar Spaans recht, met maatschappelijke zetel te Flauta  
Mágica 22, 29006 Malaga, Spanje, en haar OrthoApnea NOA-producten;

OM UIT TE VOEREN:

Op vrijdag 22 en zaterdag 23 september 2023 te Réserve Resort, Elizabethlaan 160, 8300  
Knokke-Heist, België, tijdens het tweedaagse iBEDSSMA Symposium “Multidisciplinary  
Treatment of Sleep-disordered Breathing” dat daar op die dagen plaatsvindt;

OM VOLGENDE REDENEN:

## I. FEITEN

### A. DE HEER ██████████

1. Verzoeker ██████████ is al meer dan 30 jaar actief als orthodontist in Antwerpen. In zijn praktijk maakt hij gebruik van de nieuwste orthodontische technieken (zie ook ██████████).

### B. HET EUROPEES OCTROOI EP 036

2. In het kader van zijn professionele activiteit heeft de heer ██████████ een inventieve inrichting ontwikkeld voor het behandelen van ademhalingsproblemen.

Voor deze inrichting heeft de heer ██████████ een Europees octrooi aangevraagd en verkregen, met nummer EP 2 331 036 B1 ("**EP 036**"), en getiteld '*Device for treating night time breathing problems*' (**Stuk I.1**).

Het octrooi betreft een in de mond te plaatsen inrichting voor het tegengaan van nachtelijke ademhalingsproblemen, ook wel snurk- of slaapbeugel genoemd. De uitvinding volgens het octrooi heeft in het bijzonder betrekking op een verbeterde snurkbeugel die gebruiksvriendelijk is en aangenaam gedragen kan worden.

#### B.1. BIBLIOGRAFISCHE GEGEVENS

3. EP 036 is aangevraagd op 6 juli 2009 (zie **Stuk I.1**). Voor het octrooi is de prioriteit ingeroepen van de Belgische octrooiaanvraag met aanvraagnummer BE 200800374 en indieningsdatum 7 juli 2008. EP 036 is verleend op 6 november 2019 en is van kracht in België, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Nederland (naast het Verenigd Koninkrijk) (**Stukken I.3a-e**).

EP 036 werd niet aan de rechtsmacht van het Eengemaakt Octrooigerecht onttrokken.

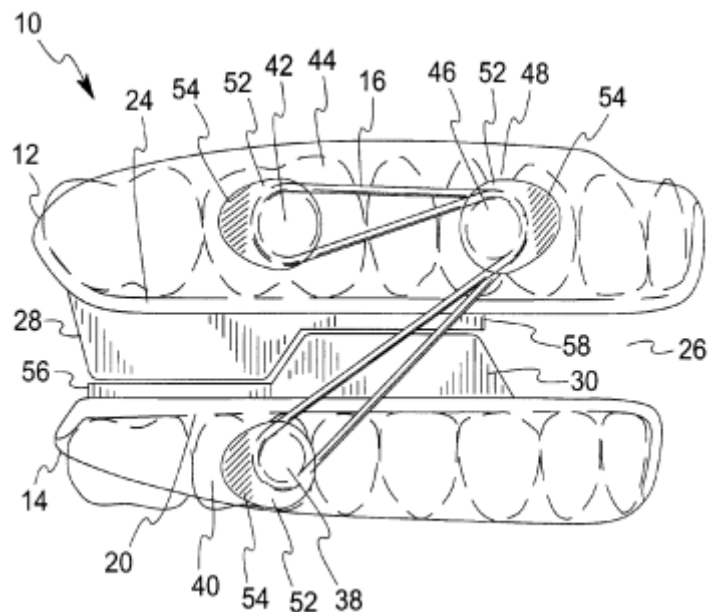
#### B.2. TECHNISCHE ACHTERGROND

4. Tijdens het slapen kan de tong verslappen. Hierdoor kan het achterdeel van de tong de neiging hebben om naar achter te schuiven waardoor de tong de keelholte geheel of gedeeltelijk afsluit. Dit kan tijdens de slaap leiden tot ademhalingsproblemen, waaronder snurken en slaapapneu.

5. Het was bekend om dergelijke ademhalingsproblemen tegen te gaan met een in de mond te dragen beugelsysteem.

Een voorbeeld van een dergelijk systeem wordt van opzij weergegeven in de hieronder afgebeelde figuur uit octrooipublicatie US 2007/283967 A1 (**Stuk I.4**), welke tijdens de verleningsprocedure van EP 036 als meest nabije stand van de techniek is geciteerd. Het beugelsysteem (10) heeft een op de

onderkaak aan te brengen onderstuk (14) en een op de bovenkaak aan te brengen bovenstuk (12), welke gekoppeld zijn door koppelmiddelen (16), waarbij de onderkaak ten opzichte van de bovenkaak meer naar voren gehouden wordt:



Hierdoor worden de spieren in een opgespannen stand geforceerd, waardoor de tong naar voren wordt gehouden en de keelholte vrij blijft, hetgeen de doorgang van lucht verbetert tijdens de slaap.

6. De voorheen bekende beugelsystemen hebben een noemenswaardig nadeel dat onder meer met de slaaphouding te maken heeft. De inclinatie van het occlusale vlak (ook wel het vlak waarin de kiezen op elkaar komen) kan tijdens de slaap variëren. Ter illustratie, het occlusale vlak is doorgaans bijna verticaal in de op de rug gelegen slaappositie. De inclinatie hangt af van onder meer de kaakanatomie en de slaaphouding. Het nadeel van de voorheen bekende beugelsystemen is dat deze een te grote bewegingsvrijheid voor het openen/sluiten van de mond toelaten. In bepaalde slaapposities kan de mond, wanneer de spieren ontspannen, openvallen waardoor de onderkaak niet meer naar voren gehouden wordt en waardoor de verslakte tong de keelholte kan blokkeren.

Bovendien is, in de naar voren gehouden stand van de onderkaak, een te grote bewegingsvrijheid van de onderkaak onaangenaam voor de drager. In het bijzonder is het onwenselijk als de naar voren gehouden onderkaak onbelet naar de bovenkaak kan bewegen.

### B.3. DE UITVINDING

7. EP 036 voorziet in een verbeterd beugelsysteem dat onder andere het probleem van de variërende inclinatie oplost alsook de bewegingsvrijheid van de naar voren gehouden onderkaak inperkt.

Ter illustratie wordt verwezen naar de afbeelding hieronder:



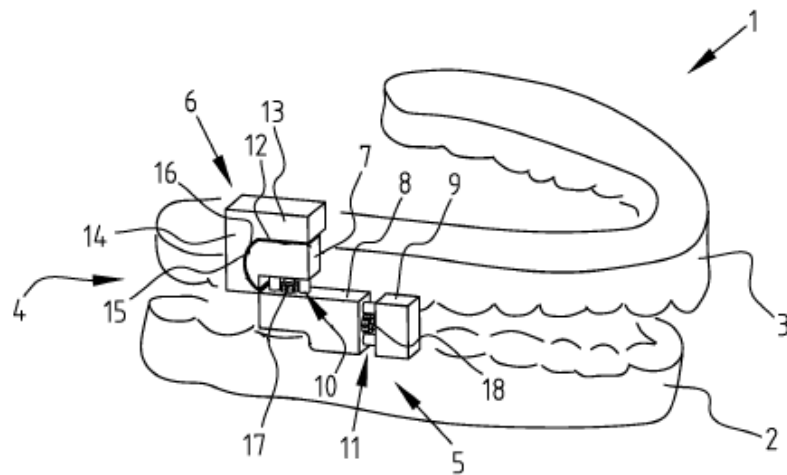


De opgeëiste uitvinding betreft – kort gezegd – een snurkbeugel, met een op de onderkaak bevestigbaar onderstuk en een op de bovenkaak bevestigbaar bovenstuk, die zich ten minste deels in de buurt van de achterste tanden bevinden.

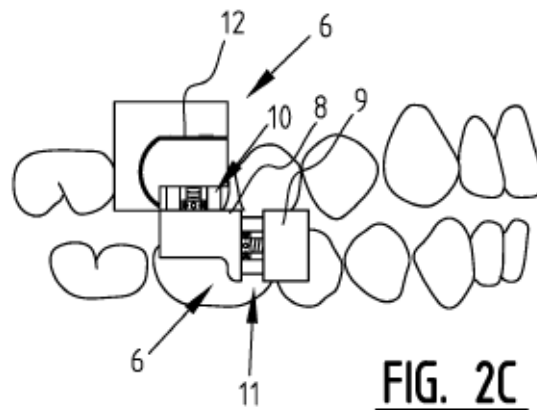
Nabij de achterste tanden wordt het onderstuk aan weerszijden met het bovenstuk gekoppeld door linker- en rechterkoppelmiddelen die elk een boven- en een onder-koppelement omvatten, die zich in het *vestibulum oris* (d.w.z. aan de buitenzijde van de kiezen) bevinden wanneer de inrichting in de mond geplaatst is. Het bovenstuk in de afbeelding hieronder heeft een convex koppelvlak waaraan, in een liggende houding van de snurkbeugeldrager, het aan de onderkaak bevestigde onderstuk via een concaaf koppelvlak kan worden “opgehangen”. Middels het concave oppervlak van het ene koppelement en het convexe oppervlak van het andere koppelement wordt de onderkaak op fysiologische wijze naar voren gehouden en wordt voorkomen dat de mond kan openvallen tijdens de slaap, ongeacht de anatomie en slaaphouding van de drager. Bovendien werken de koppelementen samen om een te ver sluiten van de mond te beletten.

8. EP 036 voorziet in een verscheidenheid aan uitvoeringsvormen van de opgeëiste uitvinding, welke het openen/sluiten van de mond geleiden en beperken. Twee specifieke uitvoeringsvormen worden getoond in figuren 1 en 2C en in figuur 2E van het Octrooi (hieronder afgebeeld):

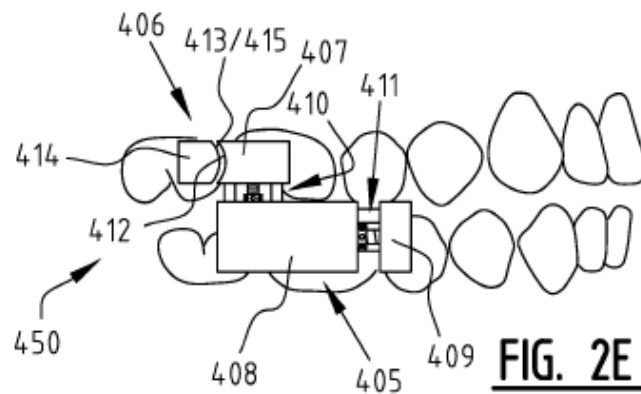
- Figuur 1:



- Figuur 2C:



- Figuur 2E:



De koppelmiddelen zijn ingericht om de onderkaak naar voren te bewegen ten opzichte van de bovenkaak, waarbij elk boven-koppelement 6, 406 een gedeelte 15, 415 met een naar de voortanden gericht concaaf of convex oppervlak heeft en elk onder-koppelement 5, 405 een complementair gevormd oppervlak heeft, zodanig dat het boven-koppelement kan aangrijpen in het onder-koppelement en dat het naar achteren bewegen van de onderkaak wordt vermeden.

Met andere woorden, het bovenstuk heeft een gekromd koppelvlak waaraan het onderstuk via zijn complementair gevormde koppelvlak kan worden opgehangen, zodat de onderkaak op fysiologische wijze naar voren gehouden wordt en voorkomen wordt dat de mond kan openvallen tijdens de slaap. Door de onderkaak op deze manier vast te houden, wordt de tong naar voren gehouden en blijft de keelholte vrij. Doordat de koppelvlakken concaaf/convex zijn, wordt dus het openen/sluiten van de mond op fysiologische wijze geleid en beperkt.

Het boven-koppelement heeft een aanslag 13 voor samenwerking met een contactoppervlak van het onder-koppelement, waarbij de aanslag en het contactoppervlak zodanig aan de vestibulaire zijde gelegen zijn dat, bij het naar de bovenkaak toe bewegen van de onderkaak, een verder sluiten van de mond wordt vermeden wanneer het contactoppervlak tegen de aanslag komt. In de hierboven getoonde uitvoeringsvorm van figuur 2E is de aanslag 413 gevormd aan een kant van het naar de voortanden gerichte, convexe oppervlak. Deze inperking van de bewegingsvrijheid van de onderkaak maakt de snurkbeugel aangenamer om te dragen.

#### B.4. DE CONCLUSIES

9. Voor deze procedure zijn conclusies 1, 9 en 10 van EP 036 relevant.

##### B.4.1. Conclusie 1

10. Conclusie 1 van EP 036 luidt in de oorspronkelijke Engelse taal als volgt:

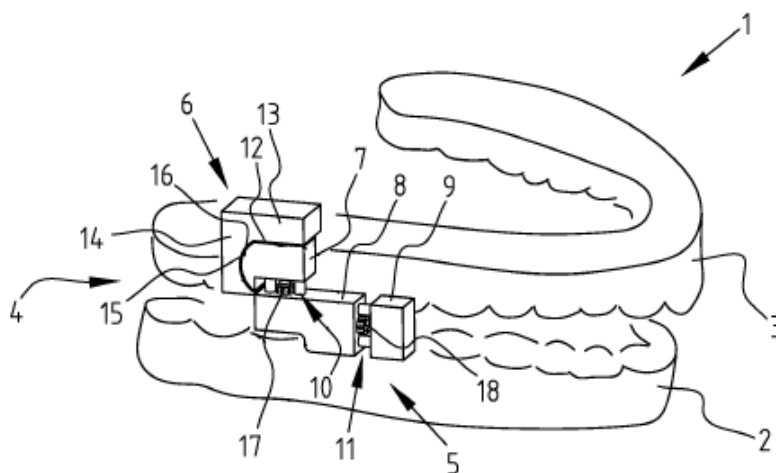
*“Device for treating breathing problems, comprising*

*- a lower part (2) mountable on the lower jaw and an upper part (3) mountable on the upper jaw, which lower and upper parts are adapted to be situated at least in the vicinity of the back teeth; and*

*- left and right coupling means (4) for coupling the lower part to the upper part close to the back teeth; wherein each of the left and right coupling means comprises an upper coupling element (6) connected to the upper part and a lower coupling element connected to the lower part (5); which left and right coupling means are adapted to move the lower jaw forward in relation to the upper jaw; wherein the upper coupling element is provided with a stop (13) for co-action with a contact surface (12) of the lower coupling element; and wherein each upper coupling element (5, 6) is provided with a portion with a concave or convex surface (15) directed toward the front teeth, and that each lower coupling element is provided with a complementarily shaped surface (16), this such that the upper coupling element can engage in the lower coupling element and that rearward movement of the lower jaw is avoided; **characterized in that** the upper and lower coupling elements (5, 6) are connected to respectively the upper and lower part such that these upper and lower coupling elements are situated in the oral vestibule in the position of the device placed in the mouth, and **in that** said stop (13) and said contact surface (12) are located in the oral vestibule, on the vestibular side of the tooth arch, in the position of the device placed in the mouth, such that when lower jaw and upper jaw are moved toward*

*each other a further closing of the mouth is prevented when the contact surface comes up against the stop."*

Voor de numerieke aanduidingen kan (opnieuw) worden verwezen naar Figuur 1:



In de Nederlandse vertaling zoals ingediend bij het Octrooiencentrum Nederland (**Stuk I.2**) luidt conclusie 1 (onderverdeeld in kenmerken) als volgt:

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.0    | "Inrichting voor het behandelen van ademhalingsproblemen, omvattende                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1.1    | een op de onderkaak bevestigbaar onderstuk (2) en een op de bovenkaak bevestigbaar bovenstuk, welke onder- en bovenstukken ingericht zijn om zich ten minste in de buurt van de achterste tanden te bevinden; en                                                                                                                                                                                                      |
| 1.2.0. | linker- en rechter koppelmiddelen (4) voor het koppelen van onderstuk met het bovenstuk nabij de achterste tanden; waarbij elk van de linker- en rechter koppelmiddelen een bovenkoppellement (6) verbonden met het bovenstuk en een onderkoppellement verbonden het onderstuk (5) omvat; welke linker- en rechter koppelmiddelen ingericht zijn om de onderkaak naar voren te bewegen ten opzichte van de bovenkaak; |
| 1.2.1  | waarbij het bovenkoppellement voorzien is van een aanslag (13) voor samenwerking met een contactoppervlak (12) van het onderkoppellement, en                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1.2.2  | waarbij elk bovenkoppellement (5, 6) voorzien is van een gedeelte met een naar de voortanden gericht concaaf of convex oppervlak, en waarbij elk onderkoppellement voorzien is van een complementair gevormd oppervlak (16), een en ander zodanig dat het bovenkoppellement kan aangrijpen in het onderkoppellement en dat het naar achteren bewegen van de onderkaak wordt vermeden;                                 |
| 1.2.3  | <b>met het kenmerk, dat</b> de boven- en onder koppellementen (5, 6) zodanig verbonden zijn met respectievelijk het boven- en onderstuk dat deze boven- en onderkoppellementen zich in het vestibulum oris bevinden in de in de mond geplaatste stand van de inrichting;                                                                                                                                              |
| 1.2.4  | <b>en dat</b> de aanslag (13) en het contactoppervlak (12) in het vestibulum oris gelegen zijn, aan de vestibulaire zijde van de tandboog, in de in de mond geplaatste stand van de inrichting, zodanig dat bij het naar elkaar toe bewegen van onderkaak en bovenkaak een verder sluiten van de mond wordt vermeden wanneer het contactoppervlak tegen de aanslag komt."                                             |

#### B.4.2. Conclusies 9 en 10

11. Conclusie 9 van EP 036 luidt in de oorspronkelijke Engelse taal als volgt:

*“Device as claimed in any of the foregoing claims, **characterized in that** each lower coupling element has in lateral direction a width differing from the associated upper coupling element such that a lateral clearance is obtained which allows a lateral movement of the lower jaw in relation to the upper jaw, wherein a limited lateral or sideways movement of the lower part arranged on the lower jaw in relation to the upper part arranged on the upper jaw, i.e. a movement in the plane of the teeth and substantially perpendicularly of the back teeth, is possible.”*

Deze conclusie luidt in de Nederlandse vertaling:

“Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, **met het kenmerk, dat** elk onderkoppellement in laterale richting een breedte heeft die verschillend is van deze van het bijbehorend bovenkoppellement, zodanig dat een laterale speling wordt verkregen, die een laterale beweging van de onderkaak ten opzichte van de bovenkaak toelaat, waarbij een beperkte laterale of zijdelingse beweging van het op de onderkaak aangebracht onderstuk ten opzichte van het op de bovenkaak aangebracht bovenstuk, i.e. een beweging in het vlak van de tanden en in hoofdzaak loodrecht op de achterste tanden, mogelijk is.”

12. Conclusie 10 van het Octrooi luidt in de oorspronkelijke Engelse taal als volgt:

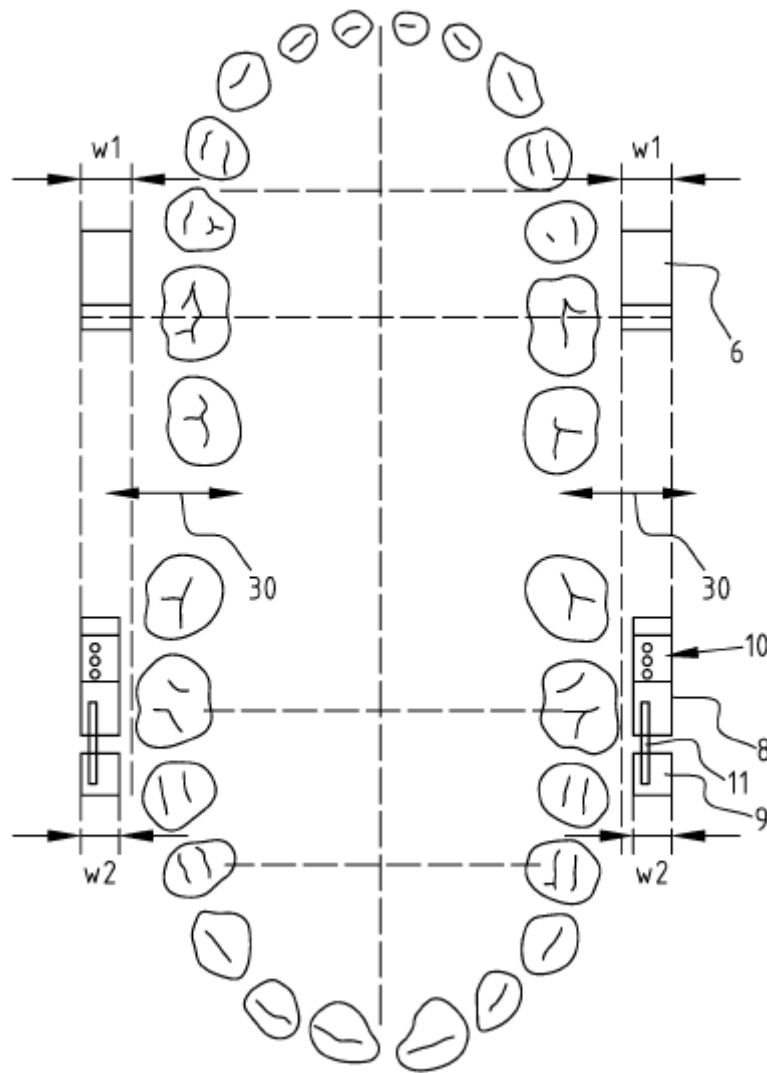
*“Device as claimed in any of the foregoing claims, **characterized in that** both for the left and the right coupling means, one coupling element of the upper and lower coupling element is situated in lateral direction at a distance from the opposite lower or upper part in the position of the device placed in the mouth.”*

Deze conclusie luidt in de Nederlandse vertaling:

“Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, **met het kenmerk, dat** zowel voor de linker- als voor de rechterkoppelmiddelen één koppellement van het boven- en onderkoppellement zich in laterale richting op een afstand van het daartegenover gelegen onder- of bovenstuk bevindt in de in mond geplaatste stand van de inrichting.”

13. De kenmerken van conclusies 9 en 10, die betrekking op de laterale onderlinge beweging van het boven- en het onderstuk, kunnen worden toegelicht aan de hand van figuur 4 van EP 036 (hieronder afgebeeld).

De breedte  $w_2$  van het boven-koppellement (6) is kleiner dan de breedte  $w_1$  van het onderkoppellement (5). Daarbij is het onder-koppellement (5) meer naar buiten geplaatst. Hierdoor is een zijdelingse beweging (zie pijl 30) van het bovenstuk ten opzichte van het onderstuk mogelijk. Een (beperkte) laterale bewegingsvrijheid verhoogt het draagcomfort zonder ernstige gevolgen te hebben voor de nauwkeurigheid van het instellen van het beugelsysteem (zie paragraaf 14 van EP 036):



## C. ORTHOAPNEA EN HAAR NOA PRODUCT

### C.1. ORTHOAPNEA

14. OrthoApnea is een onderneming die zich bezighoudt met het ontwikkelen en produceren van tandheelkundige materialen en uitrustingen (zie een uittreksel van het handelsregister in **Stuk II.1**).

### C.2. NOA

15. De heer [REDACTED] heeft vastgesteld dat OrthoApnea een apparaat aanbiedt voor de behandeling van ademhalingsproblemen. OrthoApnea biedt dit apparaat aan onder de productnaam OrthoApnea NOA (hierna: de 'NOA') (zie **Stukken II.2a-c**), dat er als volgt uitziet:



OrthoApnea maakte vóór de NOA al langer dan 15 jaar een ander apparaat, de 'OrthoApnea Classic'.<sup>1</sup> Bij de classic is een andere inrichting gebruikt in het apparaat om het onderstuk en bovenstuk aan elkaar te koppelen waar het koppelmechanisme zich bevindt midden tussen de voortanden.

OrthoApnea heeft er nu echter blijkbaar voor gekozen om een nieuw apparaat op de markt te brengen.

Volgens de website van OrthoApnea heeft de NOA twee afzonderlijke delen die de kaak in een gecontroleerde voorwaartse positie houden om de ademhaling tijdens de slaap te vergemakkelijken.

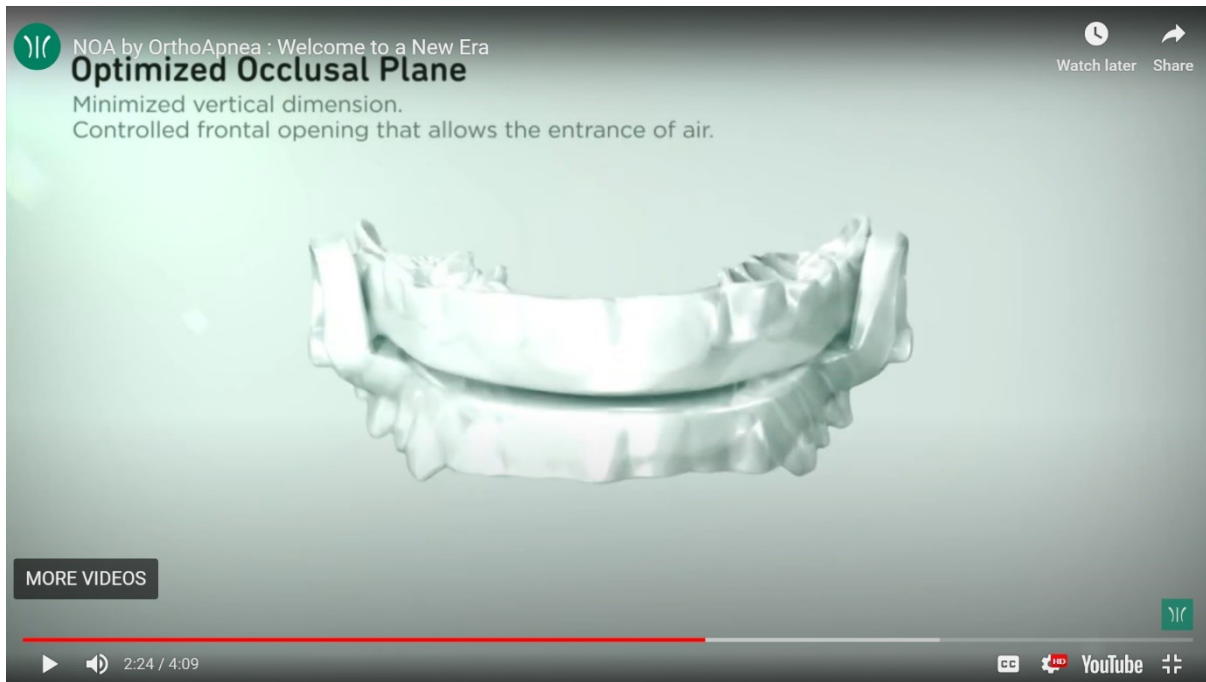
1. Uitgelicht zijn onder meer de volgende voordelen:

- ✓ **Adaptation to your jaw movement.** Avoids temporomandibular joint problems.
- ✓ **More comfort for the patient** by being able to choose the lateral movement.
- ✓ **Possibility of frontal opening** to allow mouth breathing.

2. Hieronder afgebeeld is een screenshot van de video onderaan de webpagina van de NOA, waarin eveneens de opening aan de voorzijde voor mondademhaling genoemd wordt:

---

<sup>1</sup> <https://www.orthoapnea.com/en/orthoapnea-classic/>



De NOA is een snurkbeugel die onder de beschermingsomvang van EP 036 valt, zoals hieronder in randnummers 24-39 zal worden toegelicht.

### C.3. CORRESPONDENTIE TUSSEN DE PARTIJEN

16. Op 17 maart 2021 heeft de heer [REDACTED] een brief gestuurd aan OrthoApnea met het voorstel om in gesprek te gaan over een eventuele octrooilicentie en het verzoek om anderszins de inbreuk te staken in de landen waar het octrooi van kracht is (**Stuk IV.1**).

OrthoApnea heeft bij brief van 16 april 2021 gereageerd, waarin zij de inbreuk ontkent en (zonder onderbouwing) de stelling inneemt dat conclusie 1 van EP 036 waarschijnlijk ongeldig zou zijn (**Stuk IV.2**).

Op 18 mei 2021 antwoordde de heer [REDACTED] aan OrthoApnea met een 'claim mapping' waarin de inbreuk in meer detail in kaart is gebracht, met focus op elk van de kenmerken die volgens OrthoApnea in de NOA zouden ontbreken (**Stuk IV.3**). In deze brief heeft de heer [REDACTED] nogmaals een voorstel gedaan aan OrthoApnea voor een licentie op gebruik van EP 036.

Hierop heeft OrthoApnea geantwoord per brief op 14 juni 2021 (**Stuk IV.4**). OrthoApnea bleef bij haar standpunt dat van inbreuk geen sprake kan zijn, naar haar eigen zeggen zonder diepgaande (noch door een externe partij uitgevoerde) analyse. In deze reactie wijst OrthoApnea slechts nog op twee kenmerken die niet in de NOA zouden worden toegepast. OrthoApnea concludeert dat EP 036 ofwel de NOA niet zou dekken, ofwel ongeldig zou zijn in het licht van vier door OrthoApnea gevonden octrooipublicaties. Welke publicaties dat zijn, heeft OrthoApnea daarbij niet nader geduid... Aan het einde van de brief benadrukt OrthoApnea haar bereidheid tot (zou het zover komen) een juridische (tegen)actie in plaats van te overleggen over een licentieovereenkomst.



17. Daaropvolgend is op 6 september 2021 namens de heer ██████ een desbewustheidsexploit uitgebracht aan OrthoApnea, inclusief een Spaanse vertaling van het exploit (Stuk IV.5a) en een kopie van de verzending van dit exploit via e-mail op 6 september 2021 (Stuk IV.5b). Op 17 september 2021 is namens de heer ██████ nogmaals het exploit van 6 september 2021 uitgebracht en een Spaanse vertaling daarvan, met ook een Spaanse vertaling van Bijlage IV behorend bij het exploit (Stuk IV.5c). De Spaanse autoriteiten bevestigden dat een medewerker van OrthoApnea op 4 oktober 2021 een kopie van de stukken van 17 september 2021 afhaalde (Stuk IV.5d).

Op 21 september 2021 ontving de heer ██████ een rechtstreekse brief van de salesmanager van OrthoApnea, de heer P. ██████ (tevens advocaat) (Stuk IV.6). In deze direct aan de heer ██████ gerichte brief legt de heer ██████ uit dat pas sprake is van inbreuk op een octrooi wanneer op alle conclusies van dat octrooi (alle in het octrooi genoemde kenmerken) inbreuk wordt gemaakt (*“As you may know, to infringe a patent, all the claims (features of the patent) must be infringed”*). In dit geval zou volgens hem dan ook onmogelijk sprake van inbreuk kunnen zijn. Hij raadt de heer ██████ af om een procedure te starten, omdat dit alleen maar tot hoge advocaatkosten zou leiden.

Vervolgens is nog geprobeerd om telefonisch te overleggen, maar omdat volgens OrthoApnea een licentie onbespreekbaar was, heeft de e-mailcorrespondentie tussen partijen niet tot een overleg noch tot een oplossing geleid.

18. Op 18 januari 2023 heeft de heer ██████ ook nog een exemplaar van de NOA aangekocht teneinde inbreuk op EP 036 nader te onderzoeken en desgevallend aan te tonen (Stuk II.3).

#### C.4. HET iBEDSSMA SYMPOSIUM VAN 23-24 SEPTEMBER 2023 IN KNOKKE-HEIST

19. Op 23-24 september 2023 organiseert de vereniging iBEDSSMA voor de zesde keer een jaarlijks symposium in Knokke-Heist. iBEDSSMA staat voor “interdisciplinary Belgian Dental & Surgical Sleep Medicine Academy” en is een vereniging die gericht is op een multidisciplinaire aanpak van slaapgestoorde ademhaling (Stuk III.1). De heer ██████ is ingeschreven voor dit symposium.

Op 30 juni 2023 heeft iBEDSSMA het programma verstuurd aan haar deelnemers, waaronder ook aan de heer ██████ (Stuk III.3). Uit dat programma bleek dat OrthoApnea het symposium zou sponsoren als “Gold Sponsor” (zie pagina 5 van Stuk III.2).

Na verder onderzoek door de heer ██████ en haar raadslieden bleek dat OrthoApnea naar alle waarschijnlijkheid verschillende van haar NOA-producten op dit Symposium zal promoten, aanbieden en ten toon stellen. Dat is namelijk precies wat zij ook vorig jaar heeft gedaan, zoals blijkt uit haar LinkedIn-post van oktober vorig jaar (Stuk III.4a) en de 8 foto’s die zij aan deze LinkedIn-post toevoegde (Stuk III.4b). Daarin toont OrthoApnea dat zij toen eveneens Gold Sponsor was (zie pagina 6 van Stuk III.4b), dat zij een *booth* had over de NOA (zie pagina’s 1 en 7 van Stuk III.4b), en dat zij daar verschillende NOA-producten ten toon stelt en aanbiedt (zie pagina 8 van Stuk III.4b):



Zoals de heer █████ hieronder in detail zal toelichten, begaat OrthoApnea daarmee een inbreuk op EP 036, dat inderdaad gevalideerd en van kracht is in België (en dus ook in Knokke-Heist).

Deze inbreuk noopt de heer █████ dan ook om maatregelen ter bescherming en beschrijving van bewijsmateriaal te verzoeken, aangezien (i) OrthoApnea gevestigd is in Spanje en de NOA-producten waarvan sprake na het Symposium dus terug buiten het bereik van het Eengemaakt Octrooigerecht zouden vallen, en (ii) het iBEDSSMA Symposium een zeldzame gelegenheid is voor Verzoeker om een objectieve vaststelling door een onafhankelijke deskundige te bekomen van de kenmerken van het inbreukmakende NOA-product, en van de omvang van de inbreuk.

## II. IN RECHTE

**20.** De heer █████ verzoekt uw Zetel om maatregelen ter bescherming en beschrijving van bewijsmateriaal op te leggen overeenkomstig artikel 60 van de overeenkomst betreffende een eengemaakt octrooigerecht ("EOG-Overeenkomst") en artikel 192 e.v. van de procedureregels van het eengemaakt octrooigerecht ("ProcedureRegels"), zoals nader gedetailleerd in **Afdeling J** van dit verzoekschrift.

De heer █████ zal hieronder aantonen dat zijn verzoek voldoet aan alle vereisten onder de relevante bepalingen van de EOG-Overeenkomst en de ProcedureRegels.

Eerst en vooral heeft het Eengemaakt Octrooigerecht internationale rechtsmacht en bevoegdheid (**Afdeling A**), en is de Belgische lokale afdeling bevoegd om de gevraagde maatregelen op te leggen (**Afdeling B**).

Daarnaast is er geen reden om te twijfelen aan het vermoeden van geldigheid van EP 036 (**Afdeling C**), en is er voldoende positief bewijs dat de NOA-producten onder de beschermingsomvang van EP 036 vallen (**Afdeling D**).

Er is ook extreme urgentie (**Afdeling E**) en OrthoApnea kan niet vooraf worden opgeroepen om dit verzoek te bespreken (**Afdeling Error! Reference source not found.**).

Tot slot licht Verzoeker in **Afdeling G** toe dat hij een procedure ten gronde wil en zal opstarten voor uw Zetel ten aanzien van OrthoApnea en haar inbreukmakend product. Voor wat de betaling van de griffierechten betreft, verzoekt Verzoeker uw Zetel om Verzoeker op te leggen deze binnen een gestelde deadline te betalen (**Afdeling I**).

#### **A. INTERNATIONALE RECHTSMACHT EN BEVOEGDHEID VAN HET EUROPEES OCTROOIGERECHT**

**21.** Het Europees Octrooigerecht heeft internationale rechtsmacht en bevoegdheid aangezien:

- het ingeroepen octrooi een Europees octrooi is dat niet aan de rechtsmacht van het Europees Octrooigerecht is onttrokken; en
- het huidige verzoekschrift strekt tot het bekomen van voorlopige en bewarende maatregelen, wat overeenkomstig artikel 32(1)(c) van de EOG-Overeenkomst binnen de bevoegdheid van het Eengemaakt Octrooigerecht valt.

#### **B. BEVOEGDHEID VAN DE BELGISCHE LOKALE AFDELING VAN HET EUROPEES OCTROOIGERECHT**

**22.** Voor wat betreft de interne bevoegdheid binnen het Europees Octrooigerecht betreft, is uw Zetel bevoegd aangezien:

- de vorderingen tot voorlopige en bewarende maatregelen overeenkomstig artikel 32(1)(c) van de EOG-Overeenkomst dienen te worden aanhangig gemaakt *“bij de lokale afdeling die is ondergebracht in de overeenkomstsluitende lidstaat waar de feitelijke inbreuk of dreigende inbreuk zich heeft voorgedaan of zich kan voordoen”* (zie artikel 33(1)(a) van de EOG-Overeenkomst); en
- de inbreuk zich in dit geval dreigt voor te doen te Réserve Resort, Elizabethlaan 160, 8300 Knokke-Heist, en dus in België, meer bepaald tijdens het tweedaagse iBEDSSMA Symposium “Multidisciplinary Treatment of Sleep-disordered Breathing” dat plaatsvindt op vrijdag 22 en zaterdag 23 september 2023.

#### **C. EP 036 GENIET VAN EEN NIET-WEERLEGD VERMOEDEN VAN GELDIGHEID**

**23.** EP 036 is verleend op 6 november 2019 en is van kracht in de overeenkomstsluitende lidstaten België, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Nederland (zie **Stukken I.1 en I.3a-e**).

Er is geen oppositie aangetekend tegen dit octrooi, noch is enige andere betwisting van de geldigheid van dit octrooi hangende voor een bevoegde rechtbank.

Voor alle volledigheid en transparantie, in haar correspondentie ten aanzien van de heer [REDACTED] heeft OrthoApnea dan wel de geldigheid in vraag gesteld, maar is zij niet verder gekomen dat algemene opmerkingen dat:

- *“evaluating the relevant state of the art, we conclude that claim 1 of EP ‘036 B1 is most likely not patentable in view of the relevant state of the art and will be revoked in potential nullity actions” (Stuk IV.2), en dat*
- *“in a first preliminary search of the scope of the invention, and according to the breadth of your consideration of your first claim, we have a priori found 4 patents that could conflict with your client’s patent as they are prior to yours and, at first sight, these patents found anticipate the subject matter of your client’s patent” (Stuk IV.4).*

OrthoApnea heeft met andere woorden de geldigheid nooit inhoudelijk gemotiveerd betwist, maar alleen abstract en algemeen, zodat dit evenmin enige afbreuk kan doen aan de geldigheid van EP 036.

**D. VOLDOENDE POSITIEF BEWIJS DAT DE NOA-INRICHTING ONDER DE BESCHERMINGSOMVANG VAN EP 036 VALT**

**24.** Verzoeker zal hieronder toelichten dat de NOA-producten onder de beschermingsomvang vallen van conclusies 1, 9 en 10 EP 036.

Daar is minstens voldoende positief bewijs toe, hetgeen vereist is onder de EOG-Overeenkomst en ProcedureRegels voor bewijsbewarende maatregelen, zoals ook de lokale afdeling te Milaan bevestigde in haar Oerliker-beslissing van 13 juni 2023 (procedure met rolnummer 500663/2023) (zie punt 1.4b van de motivering).

**D.1. DE NOA-INRICHTING VALT ONDER CONCLUSIE 1 VAN EP 036**

**25.** De conclusiekenmerken 1.0 t.e.m. 1.2.4 (zie randnummer 10 hierboven) zijn in combinatie aanwezig in de NOA-inrichting.

**D.1.1. Kenmerk 1.0: inrichting voor het behandelen van ademhalingsproblemen**

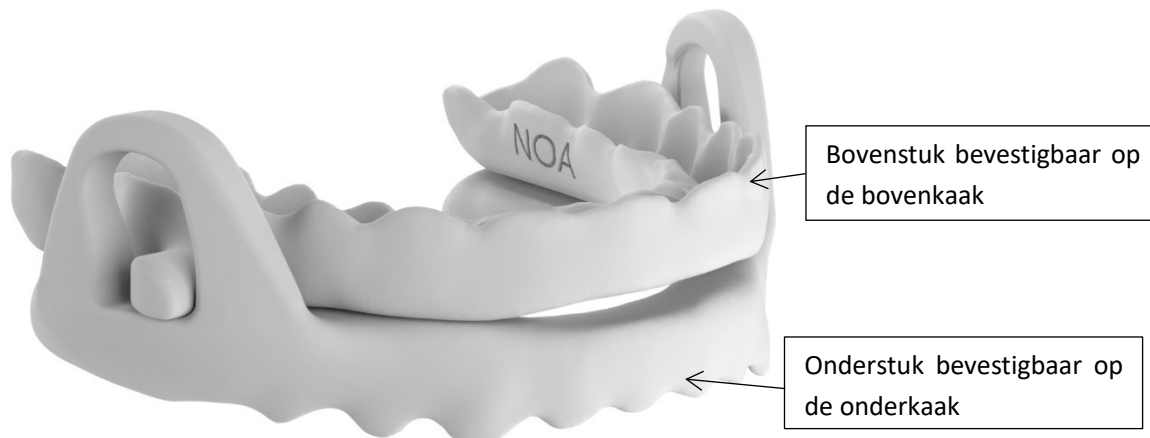
**26.** Volgens de website van OrthoApnea is de NOA een klinisch bewezen oplossing voor de behandeling van obstructieve slaapapneu en snurken (**Stukken II.2a-c**). Twee afzonderlijke delen houden de kaak in een gecontroleerde voorwaartse positie om de ademhaling tijdens de slaap te vergemakkelijken.

OrthoApnea heeft tot dusver nooit betwist dat haar NOA-product voldoet aan dit kenmerk van conclusie 1.

Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan kenmerk 1.0.

**D.1.2. Kenmerk 1.1:** een op de onderkaak bevestigbaar onderstuk (2) en een op de bovenkaak bevestigbaar bovenstuk, welke onder- en bovenstukken ingericht zijn om zich ten minste in de buurt van de achterste tanden te bevinden

**27.** De NOA omvat een op de onderkaak bevestigbaar onderstuk en een op de bovenkaak bevestigbaar bovenstuk, zoals aangeduid in de afbeelding hieronder. Het onder- en het bovenstuk strekken zich uit tot in de buurt van de achterste tanden:

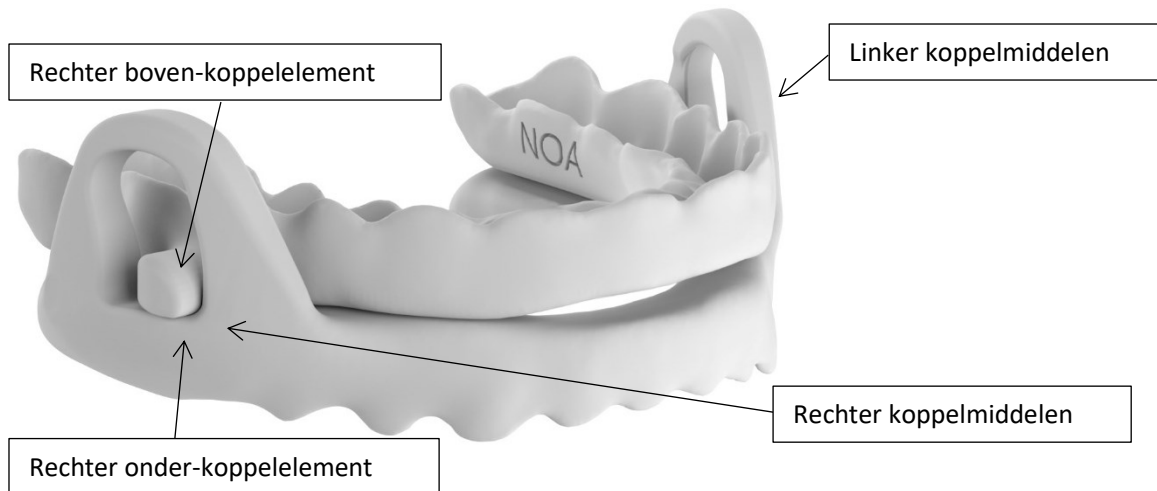


OrthoApnea heeft tot dusver nooit betwist daar haar NOA-product voldoet aan dit kenmerk van conclusie 1.

Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan kenmerk 1.1.

**D.1.3. Kenmerk 1.2.0:** linker- en rechter koppelmiddelen (4) voor het koppelen van onderstuk met het bovenstuk nabij de achterste tanden; waarbij elk van de linker- en rechter koppelmiddelen een bovenkoppellement (6) verbonden met het bovenstuk en een onderkoppellement verbonden het onderstuk (5) omvat; welke linker- en rechter koppelmiddelen ingericht zijn om de onderkaak naar voren te bewegen ten opzichte van de bovenkaak

**28.** De NOA-inrichting omvat linker- en rechterkoppelmiddelen voor het koppelen van het onderstuk met het bovenstuk, zoals aangeduid in de afbeelding hieronder.



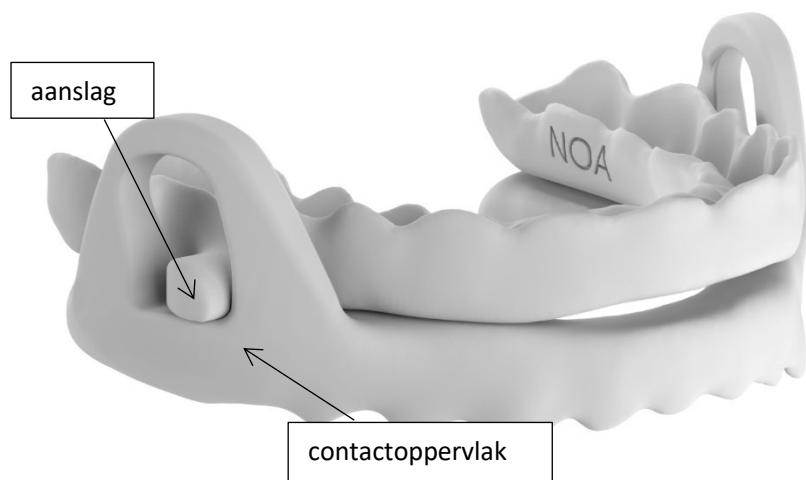
Het koppelen via de linker- en rechterkoppelmiddelen gebeurt nabij de achterste tanden. Elk van de linker- en rechterkoppelmiddelen omvat een met het bovenstuk verbonden boven-koppelement en een met het onderstuk verbonden onder-koppelement. De linker- en rechterkoppelmiddelen van de NOA zijn ingericht om de onderkaak naar voren te bewegen ten opzichte van de bovenkaak.

OrthoApnea heeft tot dusver nooit betwist daar haar NOA-product voldoet aan dit kenmerk van conclusie 1.

Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan kenmerk 1.2.0.

**D.1.4. Kenmerk 1.2.1: waarbij het bovenkoppelement voorzien is van een aanslag (13) voor samenwerking met een contactoppervlak (12) van het onderkoppelement**

**29.** Elk boven-koppelement van de NOA is voorzien van een aanslag voor samenwerking met een contactoppervlak van het onder-koppelement, zoals aangeduid in de afbeelding hieronder:

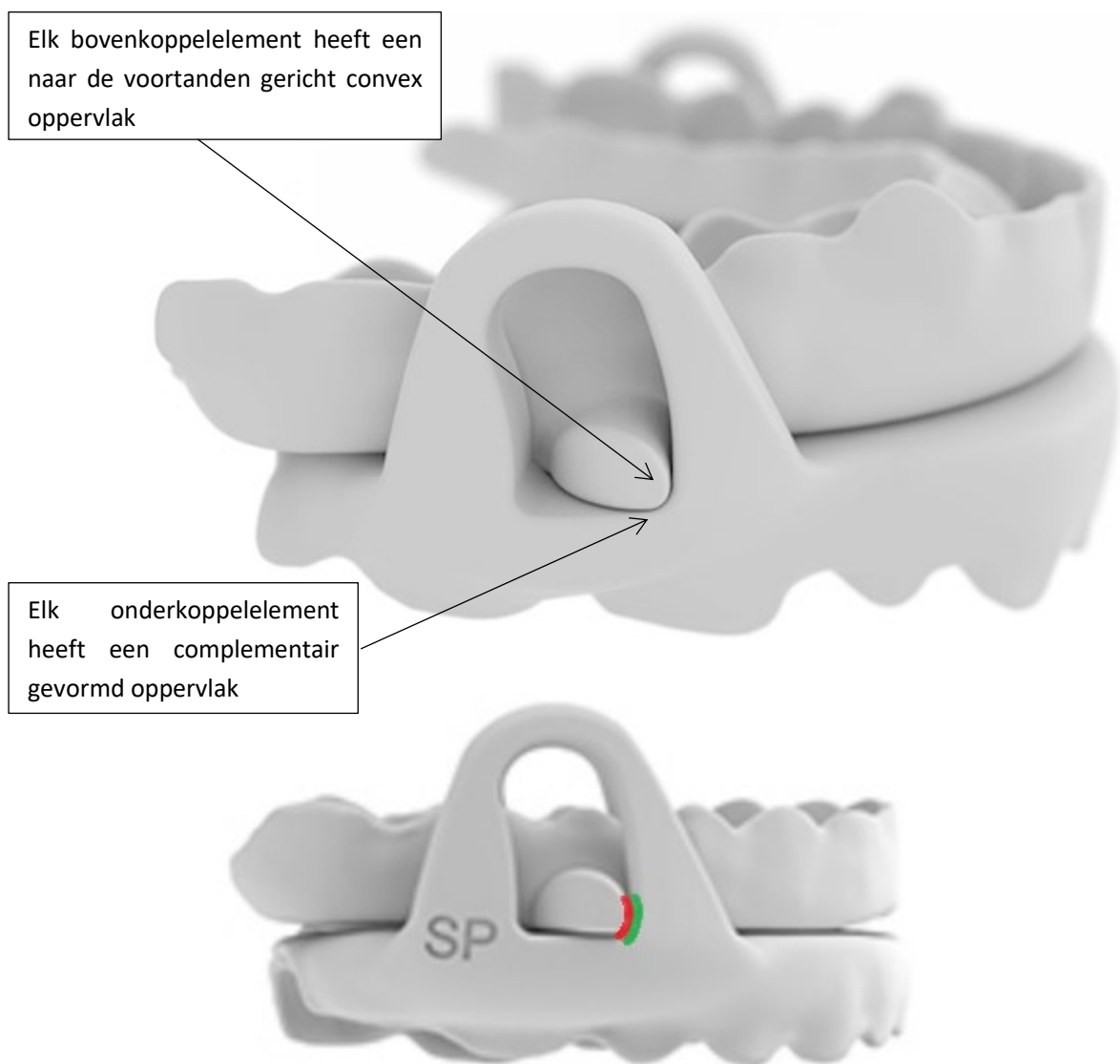


OrthoApnea heeft tot dusver nooit betwist daar haar NOA-product voldoet aan dit kenmerk van conclusie 1.

Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan kenmerk 1.2.1.

**D.1.5. Kenmerk 1.2.2:** waarbij elk bovenkoppellement (5, 6) voorzien is van een gedeelte met een naar de voortanden gericht concaaf of convex oppervlak, en waarbij elk onderkoppellement voorzien is van een complementair gevormd oppervlak (16), een en ander zodanig dat het bovenkoppellement kan aangrijpen in het onderkoppellement en dat het naar achteren bewegen van de onderkaak wordt vermeden

**30.** Elk boven-koppellement van de NOA is voorzien van een gedeelte met een naar de voortanden gericht concaaf of convex oppervlak, en elk onder-koppellement voorzien is van een complementair gevormd oppervlak, zoals aangeduid in de afbeelding hieronder:



**31.** In haar schrijven van 14 juni 2021 beweert OrthoApnea dat het convexe oppervlak van elk boven-koppellement van de NOA naar boven gericht is en niet naar de voortanden.

Conclusie 1 van EP 036 specificeert echter dat elk boven-koppelement is voorzien van **een gedeelte** met een naar de voortanden gericht concaaf of convex oppervlak. Dit is manifest ook het geval in de NOA. In de afbeelding hierboven is een naar de voortanden gericht convex oppervlak van het boven-koppelement in het rood aangeduid. Het complementair gevormd oppervlak van het onder-koppelement is in het groen aangeduid. Het convexe oppervlak van het boven-koppelement kan aangrijpen in het complementair gevormde oppervlak van het onder-koppelement zodat het naar achteren bewegen van de onderkaak wordt vermeden.

**32.** Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan kenmerk 1.2.2.

**D.1.6. Kenmerk 1.2.3: dat de boven- en onder koppelementen (5, 6) zodanig verbonden zijn met respectievelijk het boven- en onderstuk dat deze boven- en onderkoppelementen zich in het vestibulum oris bevinden in de in de mond geplaatste stand van de inrichting**

**33.** Het *vestibulum oris* is de ruimte tussen de tanden en de wangen, en het is duidelijk dat de boven- en onder-koppelementen van de NOA zich eveneens in deze ruimte zullen bevinden wanneer de NOA in de mond is geplaatst.

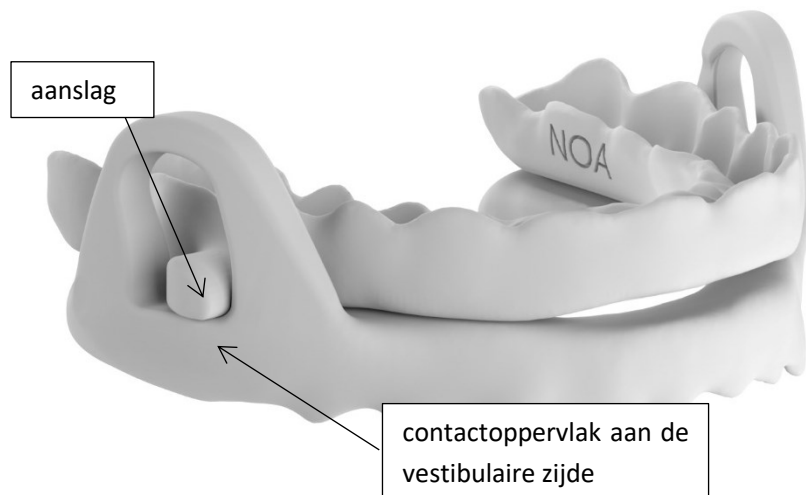
OrthoApnea heeft tot dusver nooit betwist daar haar NOA-product voldoet aan dit kenmerk van conclusie 1.

Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan kenmerk 1.2.3.

**D.1.7. Kenmerk 1.2.4: dat de aanslag (13) en het contactoppervlak (12) in het vestibulum oris gelegen zijn, aan de vestibulaire zijde van de tandboog, in de in de mond geplaatste stand van de inrichting, zodanig dat bij het naar elkaar toe bewegen van onderkaak en bovenkaak een verder sluiten van de mond wordt vermeden wanneer het contactoppervlak tegen de aanslag komt**

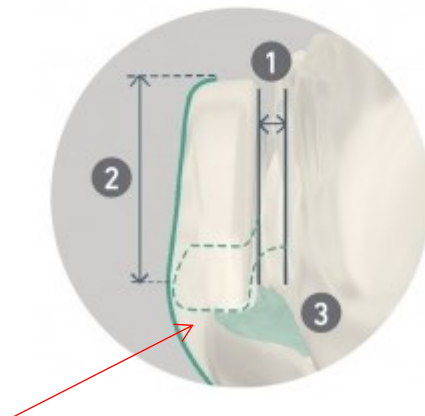
**34.** De aanslag en het contactoppervlak van de koppelementen van de NOA zijn eveneens in het *vestibulum oris* gelegen, aan de vestibulaire zijde van de tandboog, in de in de mond geplaatste stand van de inrichting, zodanig dat bij het naar elkaar toe bewegen van onderkaak en bovenkaak een verder sluiten van de mond wordt vermeden wanneer het contactoppervlak tegen de aanslag komt, zoals in de afbeelding hieronder te zien is:



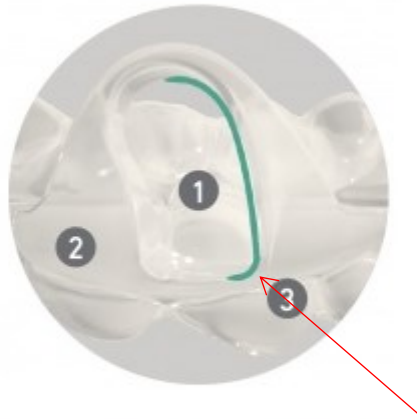


Ook in het voor- en het zijaanzicht van de koppelmiddelen van de NOA, welke op de website van OrthoApnea getoond worden (**Stukken II.2a**) en waarvan screenshots hieronder zijn afgebeeld, is zichtbaar dat de onderkant van de nok contact maakt met een contactoppervlak van het koppellement van het onderstuk, zoals aangeduid met rode pijlen. Het verloop van het contactoppervlak ("*contact surface design*") is in het zijaanzicht (tweede plaatje hieronder) op de website van OrthoApnea in het groen aangeduid (zie Productie EP03b). Zoals te zien is, komt de nok van het boven-koppelement in aanraking met het contactoppervlak van het onder-koppelement (zoals aangeduid met de rode pijl) (**Stukken II.2a-b**):

## Front view of the cam



## Sagittal view of the cam



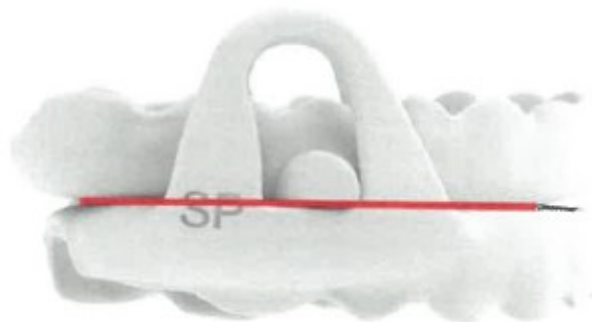
1. Cam internal profile and contact surface design depends on:

- a) Each patient anatomical characteristics.
- b) Each protrusion degree (splint).

**35.** In haar schrijven van 14 juni 2021 beweert OrthoApnea dat de koppellementen geen rol zouden spelen bij het sluiten van de mond.

Gelet op de afbeeldingen hierboven kan deze bewering niet worden gevolgd.

OrthoApnea lijkt te beargumenteren dat, naast de aanslag en het contactoppervlak, eveneens het boven- en het onderstuk bij de kiezen tegen elkaar aan kunnen komen bij het naar de bovenkaak toe bewegen van de onderkaak (zie onderstaande afbeelding uit de brief van OrthoApnea). Conclusiekenmerk 1.2.4 sluit echter niet uit dat ook andere oppervlakken tegen elkaar aan komen:



**36.** Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan kenmerk 1.2.1.

### D.1.8. Samenvatting

37. Samenvattend vertoont de NOA-inrichting3333 alle kenmerken van conclusie 1, en staat het dus voldoende vast dat deze onder de beschermingsomvang van EP 036 valt.

### D.2. DE NOA-INRICHTING VALT ONDER CONCLUSIE 9 VAN EP 036

38. Zoals reeds aangehaald in randnummer 11 hierboven, luidt conclusie 9 als volgt:

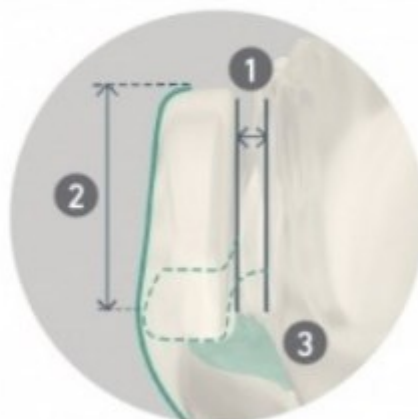
*“9. Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, met het kenmerk, dat elk onderkoppelement in laterale richting een breedte heeft die verschillend is van deze van het bijbehorend bovenkoppelement, zodanig dat een laterale speling wordt verkregen, die een laterale beweging van de onderkaak ten opzichte van de bovenkaak toelaat, waarbij een beperkte laterale of zijdelingse beweging van het op de onderkaak aangebracht onderstuk ten opzichte van het op de bovenkaak aangebracht bovenstuk, i.e. een beweging in het vlak van de tanden en in hoofdzaak loodrecht op de achterste tanden, mogelijk is.”*

Ook de NOA laat een (beperkte) laterale beweging toe van de onderkaak ten opzichte van de bovenkaak, zoals vermeld op de website van OrthoApnea:

✓ More comfort for the patient by being able to choose the lateral movement.

Dit wordt bereikt door een verschil in breedte van het onder- en boven-koppelement, zoals aangeduid in het vooraanzicht van de koppelmiddelen op de website van OrthoApnea (**Stuk II.2a**):

## Front view of the cam



1. Customized laterality according to doctor's prescriptions.

Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan de kenmerken van conclusie 9, en dus ook om die reden onder de beschermingsomvang van EP 036 valt.

### **D.3. DE NOA-INRICHTING VALT ONDER CONCLUSIE 10 VAN EP 036**

**39.** Zoals reeds aangehaald in randnummer 12 hierboven, luidt conclusie 10 als volgt:

*“10. Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, met het kenmerk, dat zowel voor de linker- als voor de rechterkoppelmiddelen één koppellement van het boven- en onderkoppellement zich in laterale richting op een afstand van het daartegenover gelegen onder- of bovenstuk bevindt in de in mond geplaatste stand van de inrichting.”*

Ook de NOA-inrichting laat een beperkte laterale beweging toe van de onderkaak ten opzichte van de bovenkaak doordat het onder-koppellement zich in laterale richting op een afstand van het daartegenover gelegen bovenstuk bevindt in de in mond geplaatste stand van de inrichting (zie het hierboven ingevoegde screenshot van de website van OrthoApnea).

Het staat dus voldoende vast dat het NOA-product voldoet aan de kenmerken van conclusie 10, en dus ook om die reden onder de beschermingsomvang van EP 036 valt.

### **E. EXTREME URGENTIE**

**40.** Er kan hoe dan ook geen twijfel bestaan over de extreme urgentie van deze zaak.

De inbreukmakende NOA-producten en de inbreukmakende handelingen geschieden namelijk tijdens het iBEDSSMA Symposium dat einde deze week op vrijdag 22 september 2023 begint en op zaterdag 23 september 2023 eindigt.

De omstandigheden zijn op dat punt dus vrij gelijkaardig aan de Oerliker-beslissing van 13 juni 2023 (procedure met rolnummer 500663/2023), waarin de lokale afdeling te Milaan meende dat aan de extreme urgentie voldaan was aangezien het om een internationale beurs ging waar de inbreukmakende handeling geschiedde sinds 8 juni 2023 en eindigt op 14 juni 2023, een dag voor de beslissing van de afdeling (zie punt 2.1 van de motivering).

Bovendien stelde Verzoeker bij het ontvangen van het programma van het iBEDSSMA Symposium (**Stuk III.2**) op 30 juni 2023 (**Stuk III.3**) vast dat OrthoApnea als ‘Gold Sponsor’ aanwezig zou zijn, en ontdekte Verzoeker pas recent, na verder onderzoek, een LinkedIn-pagina van OrthoApnea over het Symposium in 2022. Daaruit bleek dat OrthoApnea ook toen Gold Sponsor was en als Gold Sponsor een booth heeft opgezet waarop zij haar inbreukmakende NOA-producten ten toon stelt en aanbiedt in België (**Stukken III.4a-b**).

**F. ORTHOAPNEA KAN NIET VOORAF WORDEN OPGEROEPEN OM DIT VERZOEK TE BESPREKEN**

**41.** Ook aan de vereiste onder artikel 60(5) van de EOG-Overeenkomst en artikel 197(1) van de ProcedureRegels voor het opleggen van de gevorderde maatregel zonder het horen van OrthoApnea, is voldaan.

Dat geldt in het bijzonder omdat OrthoApnea gevestigd is in Spanje en de NOA-producten waarvan sprake zouden gemakkelijk terug buiten het bereik van het Eengemaakt Octrooigerecht vallen. Met andere woorden is er een significant risico dat het bewijsmateriaal niet langer toegankelijk zal zijn voor Verzoeker van zodra het Symposium voorbij is. Bovendien laat het tijdsbestek niet toe om de partijen eerst gezamenlijk te horen voor het einde van het Symposium op zaterdag.

Het iBEDSSMA Symposium is daarenboven een zeldzame gelegenheid voor Verzoeker om een objectieve vaststelling door een onafhankelijke deskundige te bekomen van de kenmerken van het inbreukmakende NOA product, en van de omvang van de inbreuk die OrthoApnea in België zal plegen.

Ook op dit punt zijn de omstandigheden dus vrij gelijkaardig aan de Oerliker-beslissing van 13 juni 2023 (procedure met rolnummer 500663/2023), waarin de lokale afdeling te Milaan meende dat de beslagen partij om dezelfde redenen niet eerst kon worden opgeroepen (zie punt 2.2 van de motivering).

**G. BELANGENAFWEGING**

**42.** Hoewel het voor Verzoeker niet duidelijk is in welke mate een belangenafweging in het kader van bewarende bewijsmaatregelen vereist is onder de EOG-Overeenkomst en de ProcedureRegels, kan er hoe dan ook geen twijfel bestaan dat de belangenafweging uitvalt in het voordeel van Verzoeker.

De impact van het bewarend beslag op OrthoApnea is beperkt, terwijl het bewarend beslag noodzakelijk is om te verzekeren dat de inbreukmakende goederen en bewijzen van de inbreuk niet opnieuw buiten de jurisdictie van het Eengemaakt Octrooigerecht vallen.

Wederom kan worden verwezen naar de Oerliker-beslissing van 13 juni 2023 (procedure met rolnummer 500663/2023), waarin de lokale afdeling te Milaan om dezelfde redenen meende dat de belangenafweging doorweeg in het voordeel van de Verzoeker (zie punt 4.1 van de motivering).

Voor alle duidelijkheid, en voor zover uw Zetel dit nodig zou achten in het kader van de belangenafweging, heeft Verzoeker er geen bezwaar tegen dat de maatregelen worden uitgevoerd op een tijdstip waarop er minder aanwezigheid is van bezoekers aan de stand van OrthoApnea, bijvoorbeeld terwijl één van de presentaties aan de gang is.

**H. PROCEDURE TEN GRONDE DIE VERZOEKER ZAL OPSTARTEN**

**43.** Er is nog geen procedure ten gronde opgestart of hangende, noch voor enige nationale rechtbank, noch voor het Eengemaakt Octrooigerecht.

Verzoeker zal een inbreukprocedure opstarten overeenkomstig artikel 32(1)(a) van de EOG-overeenkomst voor de Belgische lokale afdeling van het Eengemaakt Octrooigerecht, waarin verzoeker de nodige maatregelen zal vragen ten aanzien van de inbreuk. De feiten waarop deze inbreukvordering zal steunen werden hierboven reeds onder randnummers 1-19 uiteengezet, en het inbreukmakend karakter op de geldige titel van verzoeker onder randnummers 23-39 hierboven.

Net zoals in de Oerliker-beslissing van 13 juni 2023 (procedure met rolnummer 500663/2023) van de lokale afdeling te Milaan geeft de verzoeker in het huidig verzoekschrift dus duidelijk aan welke procedure ten gronde hij plant op te starten (zie punt 1.3 van de motivering).

Bijgevolg voldoet verzoeker aan de vereiste onder artikel 192(2) van de ProcedureRegels, en kunnen de maatregelen worden opgelegd.

#### **I. BETALING VAN DE GRIFFIERECHTEN MET UITSTEL**

**44.** Verzoeker vraagt uw Zetel om, in toepassing van artikel 371(3) van de ProcedureRegels, hem te bevelen de griffierechten binnen een door uw Zetel gestelde deadline, bijvoorbeeld voor 29 september 2023. Indien uw afdeling zou vereisen de griffierechten op voorhand te betalen, zal dat mogelijks, gelet op de urgentie, en afhankelijk van de snelheid van de overschrijving, inderdaad problematisch zijn voor de uitvoering van de maatregel.

Ook de lokale afdeling te Milaan stond dit toe in haar Oerliker-beslissing van 13 juni 2023 (procedure met rolnummer 500663/2023) (zie punt 3 van de motivering).

#### **J. GEVORDERDE MAATREGELEN**

**45.** Het voorgaande toont aan dat maatregelen ter bescherming en beschrijving van bewijsmateriaal op te leggen overeenkomstig artikel 60 van de EOG-Overeenkomst en artikel 192 e.v. van de ProcedureRegels gerechtvaardigd zijn.

Verzoeker verzoekt uw Zetel in het bijzonder om verzoeker toe te staan bewarend beslag te laten leggen op de NOA-producten, en alle technische, promotionele en commerciële documentatie daarover, die OrthoApnea aanbiedt in haar booth tijdens het tweedaagse iBEDSSMA Symposium “Multidisciplinary Treatment of Sleep-disordered Breathing” dat plaatsvindt op vrijdag 22 en zaterdag 23 september 2023 te Réserve Resort, Elizabethlaan 160, 8300 Knokke-Heist, België.

Verzoeker verzoekt uw Zetel eveneens om een onafhankelijke deskundige aan te stellen om deze producten en documentatie te beschrijven, en het verslag neer te leggen bij uw Zetel, en te communiceren aan de partijen. Aangezien de uitvoering van de maatregelen plaats zouden vinden op een vrijdag en zaterdag hebben de raadslieden van Verzoeker bij externe onafhankelijke octrooigemachtigden met kennis van medische technologie gepolst wanneer deze beschikbaar zouden zijn, en daaruit blijkt dat (i) [REDACTED] van het kantoor Pitch [REDACTED] beschikbaar is op vrijdag en zich desgevallend kan laten bijstaan en vervangen op zaterdag, (ii) [REDACTED] en [REDACTED] van het kantoor De Clercq &

Partners beschikbaar zijn op vrijdag en zaterdag [REDACTED] op zaterdag enkel 's ochtends), (iii) [REDACTED] van het kantoor Gevers beschikbaar is op vrijdag en zaterdag, en (iv) [REDACTED] van het kantoor NLO beschikbaar is op vrijdag en zaterdag.

Verzoeker verzoekt uw Zetel ook dat ook haar raadslieden en een technisch raadsman aanwezig kunnen zijn tijdens de uitvoering van het bewarend beslag, zodat de deskundige een aanspreekpunt heeft voor verdere vragen, wat in het bijzonder noodzakelijk kan zijn gelet op het potentieel korte tijdsbestek na de beslissing van uw Zetel.

Verzoeker verzoekt om het bovenstaande op te leggen op straffe van een dwangsom.

Voor alle duidelijkheid, en voor zover uw Zetel dit nodig of verkieslijk zou achten, heeft Verzoeker er geen bezwaar tegen dat de maatregelen worden uitgevoerd op een tijdstip waarop er minder aanwezigheid is van bezoekers aan de stand van OrthoApnea, bijvoorbeeld terwijl één van de presentaties aan de gang is.

**46.** Verzoeker verzoekt uw Zetel bovendien om niet verplicht te worden een financiële zekerheid te betalen. Uw Zetel is inderdaad gerechtigd hier een uitzondering op te maken in het geval er speciale omstandigheden zijn.

Zoals ook de lokale afdeling te Milaan oordeelde in haar Oerliker-beslissing van 13 juni 2023 (procedure met rolnummer 500663/2023) hebben bewarende bewijsmaatregelen geen ingrijpende of beperkende impact op de activiteiten van de beslagen. Net als in die beslissing riskeert het onderwerpen van de maatregelen aan een financiële zekerheid de uitvoering van de maatregelen in het gedrang te brengen, gelet op het beperkte tijdsbestek tot het Symposium. Ten slotte is de heer [REDACTED] als orthodontist in staat om enige schade te vergoeden, mocht daar ooit sprake van zijn.

#### **OM DEZE REDENEN,**

Onder voorbehoud van alle rechten en zonder enige nadelige erkenning;

#### **BEHAGE HET DE BELGISCHE LOKALE AFDELING VAN HET EENGEMAAKT OCTROOIGERECHT,**

Onderhavig verzoekschrift ontvankelijk en gegrond te verklaren, en dienvolgens;

- Na aftoetsing van enig belangenconflict, [REDACTED] of [REDACTED] of enige andere deskundige naar keuze van uw Zetel aan te stellen, rekening houdende met de noodzaak van een bijzondere expertise als octrooigemachtigde;
- De aangestelde deskundige(n) te machtigen om voorafgaandelijk kennis te nemen van het verzoekschrift en de stukken van de heer [REDACTED] alsook alle andere nuttige informatie in te winnen die ertoe bijdraagt om zich vertrouwd te maken met het Europees octrooi met nummer EP 2 331 036 B1 en de technologie daarachter;

- De instrumenterende gerechtsdeurwaarder (en zo niet de aangestelde deskundige(n)) te machtigen om bewarend beslag te leggen op de NOA-producten, en alle technische, promotionele en commerciële documentatie daarover, die OrthoApnea aanbiedt tijdens het tweedaagse iBEDSSMA Symposium “Multidisciplinary Treatment of Sleep-disordered Breathing” dat plaatsvindt op vrijdag 22 en zaterdag 23 september 2023 te Réserve Resort, Elizabethlaan 160, 8300 Knokke-Heist, België;
- Toe te staan dat de raadslieden en een technisch raadsman van Verzoeker aanwezig kunnen zijn tijdens de uitvoering van het bewarend beslag;
- De beslagene, haar directieleden, haar werknemers, haar vertegenwoordigers en haar aangestelden te bevelen mee te werken aan de opdracht van de deskundige(n) en hem/haar/hen ieder NOA-product, en alle technische, promotionele en commerciële documentatie daarover, of elke andere informatie die de deskundige(n) relevant zou(den) achten voor de goede vervulling van zijn/haar/hun opdracht, onmiddellijk over te maken op straffe van een dwangsom van 1.000 EUR per periode van 15 minuten die verstrijkt tussen het verzoek om toegang door de deskundige en het verlenen van de gevraagde toegang, met een maximum van 25.000 EUR per dag;
- De aangestelde deskundige(n) te bevelen om van het voorgaande een gemotiveerd rapport op te stellen, houdende een gedetailleerde beschrijving van de kenmerken van de NOA-producten en de relevante technische, promotionele en commerciële documentatie hieromtrent, en dit rapport neer te leggen op de griffie van de Belgische lokale afdeling van het Eengemaakt Octrooigerecht, en aan partijen of hun raadslieden te verzenden, binnen de twee maanden te rekenen vanaf de dag van de betekening van de beschikking;
- Te bevelen dat dat de deskundige(n) de opdracht kan/kunnen uitvoeren op vrijdag 22 september en/of zaterdag 23 september 2023 en zich in voorkomend geval kan/kunnen laten bijstaan door een collega;
- Elke beslissing over de kosten aan te houden;

Brussel, 20 september 2023

Voor dhr. [REDACTED]

Eén van diens raadslieden,

**Christophe  
Ronse De Craene  
(Signature)**

Digitally signed by  
Christophe Ronse De  
Craene (Signature)  
Date: 2023.09.20 19:37:46  
+02'00'

Christophe Ronse

Kirian Claeyé

Bijlage: Inventaris der stukken.



## **INVENTARIS DER STUKKEN**

### **I. EP 036**

1. Europees octrooi met nummer EP 2 331 036 B1
2. Nederlandse vertaling van de conclusies
3.
  - a. Uittreksel uit het Belgisch Octrooiregister
  - b. Uittreksel uit het Nederlands Octrooiregister
  - c. Uittreksel uit het Luxemburgs Octrooiregister
  - d. Uittreksel uit het Duits Octrooiregister
  - e. Uittreksel uit het Frans Octrooiregister
4. US 2007/283967 A1

### **II. OrthoApnea en de NOA**

1. Uittreksel handelsregister OrthoApnea
2.
  - a. Screenshots van website OrthoApnea, en afbeeldingen van de NOA – Front view of the cam
  - b. Screenshots van website OrthoApnea, en afbeeldingen van de NOA – Sagittal view of the cam
  - c. Screenshots van website OrthoApnea, en afbeeldingen van de NOA – Occlusal view of the cam
3. Afbeelding en factuur van door de heer ██████ aangekochte NOA

### **III. iBEDSSMA en symposium**

1. Uittreksel website iBEDSSMA
2. Programma
3. Email van 30 juni 2023 aan de deelnemers van het Symposium met het programma
4.
  - a. LinkedIn-post van OrthoApnea met betrekking tot het Symposium van 2022
  - b. Foto's gevoegd door OrthoApnea als bijlage aan de LinkedIn-post

### **IV. Correspondentie en voorgaanden tussen partijen**

1. Brief van de heer ██████ aan OrthoApnea d.d. 17 maart 2021
2. Antwoord van OrthoApnea aan de heer ██████ d.d. 16 april 2021
3.
  - a. Brief van de heer ██████ aan OrthoApnea d.d. 18 mei 2021
  - b. Bijlage aan de brief d.d. 18 mei 2021 met claim mapping
4. Brief van OrthoApnea aan de heer ██████ d.d. 14 juni 2021
5.
  - a. Exploot als betekend aan OrthoApnea d.d. 6 september 2021
  - b. E-mail van de deurwaarder aan OrthoApnea inz. toesturen exploit d.d. 6 september 2021
  - c. Exploot aan OrthoApnea d.d. 17 september 2021 incl. Spaanse vertaling van Bijlage IV
  - d. E-mail van Spaanse autoriteit d.d. 21 maart 2023 inz. bevestiging afhaken exploit op 4 oktober 2021
6. Brief van OrthoApnea aan de heer ██████ d.d. 21 september 2021